

047654

05326

ESCRITURA NUMERO CERO CINCUENTA Y TRES CIENTOS VEINTISEIS (05326)



07 AGO 2009  
Di, 3 copias  
Di, 6<sup>ta</sup> copia.

BUSTAMANTE & BUSTAMANTE  
ESTUDIO JURIDICO

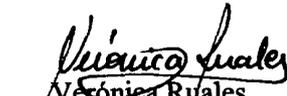
**SEÑOR NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTÓN QUITO.-**

Verónica Ruales Díaz, mayor de edad, de profesión abogada, domiciliada en la ciudad de Quito, comparezco ante usted con la siguiente solicitud:

Se protocolice la traducción del Certificado de cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de la Compañía ECUADOR TIMBER, LP.

De la protocolización solicitada requerimos nos proporcione 3 copias.

Notificaciones que me corresponda las recibiré en el Estudio Jurídico Bustamante y Bustamante, ubicado entre las Avenidas Patria y Amazonas, Edf. Cofiec, piso 11.

  
Verónica Ruales  
Mat. 9228 CAP



## TRADUCCIÓN

Yo, Nancy Gabriela León Hermosa, conocedora del idioma Inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, publicado en el Registro Oficial No. 349 del 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma Español en 3 (tres) fojas útiles, certificado de cumplimiento de obligaciones y existencia legal de ECUADOR TIMBER, LP junto con su respectiva certificación y apostilla.

Nancy León  
C.I. 1714333224

## NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

De conformidad con las atribuciones conferidas en el Artículo dieciocho de la ley Notarial, autentico la firma constante en el documento, que antecede por ser igual a la que consta en el documento de identidad que me fuera presentado del cual se deja copia en el protocolo a mi cargo y que corresponde a: LEÓN HERMOSA NANCY GABRIELA, con cédula de ciudadanía número 171433322-4, en Quito, a siete de agosto del año dos mil nueve.-

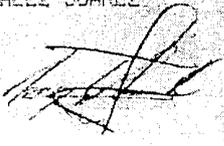
V.M.

Sr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO




 REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
 REGISTRO Y CALIFICACION

CIUDADANIA 171493882-4  
 LEON HERMOSA NANCY GABRIELA  
 FICHINCHA/QUITO/CHAUPICRUZ  
 14 NOVIEMBRE 1980  
 DNI 001 0256 00256 F  
 FICHINCHA/QUITO  
 GONZALEZ SUAREZ 1981




ECUATORIANA\*\*\*\*\* E394013222  
 CASADO SANTIAGO J EGAS DE LA TORRE  
 SUPERIOR ESTUDIANTE  
 LUIS ALFREDO LEON  
 ROBA NATALIA HERMOSA  
 QUITO 21/04/2009  
 21/04/2009  
 REN 1245525

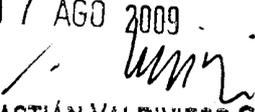



REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
 CERTIFICADO DE VOTACION  
 ELECCIONES GENERALES DE JUNIO 2009

145-0225 171493882-4  
 NÚMERO CÉDULA  
 LEON HERMOSA NANCY GABRIELA

FICHINCHA QUITO  
 PROVINCIA CAJON  
 CHAUPICRUZ ZONA




NOTARIA Y GESION CUARTA DEL CANTON QUITO  
 De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 de  
 Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que la COPIA que  
 antecede es igual al documento presentado ante mi.  
 Quito, 07 AGO 2009  
  
 DR. SEBASTIÁN VALDIVIESO CUEVA  
 NOTARIO



William Francis Galván  
Secretario de la Mancomunidad

**APOSTILLA**

(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público

2. ha sido firmado por: **Oaka Assoon**

3. quien actúa en calidad de: **Notario Publico**

4. y está revestido del sello/timbre de: **el Estado de Massachussets**  
**cuyo cargo expira el: 21 de Mayo de 2015**

**Certificado**

5. en: Boston, Massachussets

6. al: 31 de Julio de 2009

7. por: el Secretario de la Mancomunidad

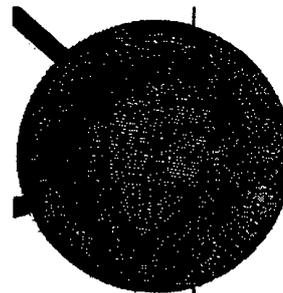
8. No.: 1397273

9. Sello:

*Gran Sello de la Mancomunidad*

10. Firma:

[FIRMA ILEGIBLE]  
William Francis Galvin  
Secretario de la Mancomunidad



**CERTIFICACIÓN DE COPIA DE MASSACHUSSETS**

**MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS**

**SUFFOLK, ss.**

Con fecha 30 de Julio de 2009, Yo, el suscrito notario público, certifico que el documento adjunto es una copia verdadera, exacta, completa, y original del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de una Sociedad para Ecuador Timber, LP, emitido por el Registrador Mercantil del las Islas Caimán.

**[FIRMA ILEGIBLE]**  
**Firma del Notario Público**

**[Sello]**

OAKA ASSOON  
Notario Público  
MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS  
Mi Cargo expira el  
21 de Mayo de 2015

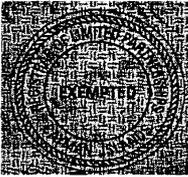
## Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal

*A QUIEN INTERESE*

*POR EL PRESENTE CERTIFICO que*

**ECUADOR TIMBER, LP**

*Una sociedad debidamente organizada y existente bajo y en virtud de las Leyes de las Islas Caimán, está a la fecha de este en Cumplimiento de las Obligaciones con esta oficina, y debidamente autorizado a ejercer en el mismo todas las facultades otorgadas en la sociedad.*



*Otorgado por mi y con Sello de George Town en la Isla de Gran Caimán este 21 de Julio de Dos Mil Nueve.*

[FIRMA ILEGIBLE]  
Un Funcionario Autorizado  
Registrador Mercantil  
Islas Caimán



SELLO DE EXCENTO DEL  
REGISTRO MERCANTIL]

047657

*The Commonwealth of Massachusetts*

**William Francis Galvin**  
Secretary of the Commonwealth

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *Country:* United States of America

*This public document*

2. *has been signed by:* Oaka Assoon

3. *acting in the capacity of:* Notary Public

4. *bears the seal/stamp of:* the State of Massachusetts  
*whose commission expires on:* May 21, 2015

Certified

5. *at:* Boston, Massachusetts

6. *the:* 31 July, 2009

7. *by:* the Secretary of the Commonwealth

8. *No.:* 1397273

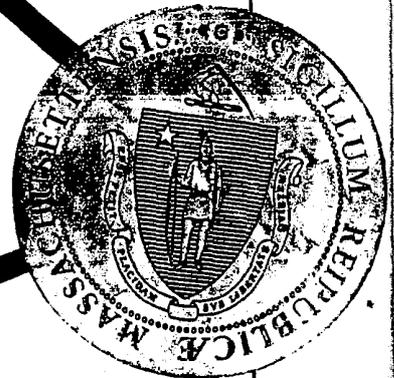
9. *Seal/stamp:*

*Great Seal of the Commonwealth*

10. *Signature:*



**William Francis Galvin**  
Secretary of the Commonwealth



**MASSACHUSETTS COPY CERTIFICATION**

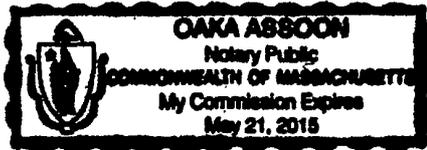
COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

SUFFOLK, ss.

On this 30<sup>th</sup> day of July, 2009, I, the undersigned notary public, certify that the attached document is a true, exact, complete, and original Certificate of Good Standing of a Partnership for Ecuador Timber, LP, issued by Registrar of Limited Partnerships Cayman Islands.

  
\_\_\_\_\_  
Signature of Notary Public

seal



WK-15720

# Certificate of Good Standing of a Partnership

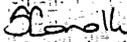
TO WHOM IT MAY CONCERN

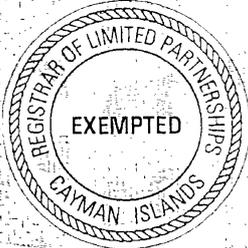
I DO HEREBY CERTIFY that

**ECUADOR TIMBER, LP**

a partnership duly organized and existing under and by virtue of the Laws of The Cayman Islands is at the date of this certificate in Good Standing with this office, and duly authorized to exercise therein all the powers vested in the partnership.

Given under my hand and Seal at George Town in the Island of Grand Cayman this 21st day of July  
Two Thousand Nine

  
An Authorized Officer  
Registrar of Partnership  
Cayman Islands.



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 4  
del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias  
de los documentos presentados ante mí  
que se encuentran en el presente son verdaderas.

Quito, 5 de Julio 2009

Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA





RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la Abogada Verónica Ruales Díaz, profesional con matrícula número nueve mil doscientos veintiocho, del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (05) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas en la Notaría Vigésimo Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, La Copia Certificada de la traducción del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal otorgado por la COMPAÑÍA ECUADOR TIMBER, LP. JUNTO CON CERTIFICACION Y APOSTILLA, que antecede, en Quito a, siete de agosto del año dos mil nueve.-

*Sebastián Valdivieso Cueva*  
Dr. *Sebastián Valdivieso Cueva*  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



V.M.



Se protocolizó ante mí, el siete de agosto del dos mil nueve, y en fe de ello confiero esta SEPTIMA COPIA CERTIFICADA de la PROTOCOLIZACION DE LA TRADUCCION DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL otorgado por LA COMPAÑÍA ECUADOR TIMBER LP JUNTO CON CERTIFICACION Y APOSTILLA , debidamente sellada y firmada en Quito a, cuatro de febrero del año dos mil trece.- G.P.C.



  
Dr. Sebastián Valdineso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO